**中西区区议会**

**二○一四至二○一五年度**

**财务委员会**

**第五次会议纪录**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **日期** | ﹕ | 二○一四年十一月二十日(星期四) |
| **时间** | ﹕ | 下午二时三十分 |
| **地点** | ﹕ | 香港中环统一码头道38号海港政府大楼14楼中西区区议会会议室 |

**出席者:**

主席

文志华议员, MH\*

副主席

吴少强议员, MH, JP\*

委员

|  |  |
| --- | --- |
| 陈捷贵议员, BBS, JP\*  |  |
| 陈财喜议员, MH\* |  |
| 陈学锋议员, MH\* |  |
| 郑丽琼议员 | (下午2时41分至会议结束) |
| 张国钧议员, JP | (会议开始至下午3时29分) |
| 张翼雄议员  | (下午3时25分至会议结束) |
| 许智峰议员  | (下午3时03分至会议结束) |
| 叶国谦议员, GBS, JP  | (下午3时27分至会议结束) |
| 甘乃威议员, MH\* |  |
| 林怀荣议员 | (会议开始至下午2时59分) |
| 卢懿杏议员 | (下午2时46分至会议结束) |
| 萧嘉怡议员 | (会议开始至下午3时20分) |
| 黄坚成议员\* |  |
| 叶永成议员, BBS, MH, JP\* |  |

注： \* 出席整个会议的议员

 ( ) 议员出席时间

**列席者：**

|  |  |
| --- | --- |
| 陈润民先生 | 署任中西区民政事务专员 |
| 陈成丰先生 | 署任中西区民政事务处高级行政主任(区议会) |
| 周佩珊女士 | 康乐及文化事务署中西区副康乐事务经理(分区支援) |
| 余恩恩女士 | 中西区民政事务处高级行政主任(地区管理) |
| 贺文龙先生 | 中西区民政事务处行政主任(地区管理) |
| 李树娴女士 | 明爱莫张瑞勤社区中心单位主任 |
| 侯冠霖先生 | 香港基督教女青年会观龙楼社区工作办事处社会工作干事 |
| 曾建玲女士 | 中西区民政事务处联络主任(坚尼地城,摩星岭及观龙) |
| 冯凯颂女士 | 中西区民政事务处联络主任(石塘咀) |
| 陈逸坚先生 | 中西区民政事务处联络主任主管(地区设施/社区参与) |

**因病缺席者：**

陈浩濂议员

**因事缺席者：**

李志恒议员

|  |  |
| --- | --- |
| 周可乔女士, JP | 中西区民政事务专员 |
| 黄明慧女士 | 中西区民政事务处高级行政主任(区议会) |

**秘书：**

|  |  |
| --- | --- |
| 刘咏嘉小姐 | 中西区民政事务处行政主任(区议会)1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  主席欢迎各与会者出席会议。主席表示，秘书处收到陈浩濂议员及李志恒议员提交的缺席会议通知书，分别表示因病及因事未能出席是次会议。 |
|  | **第1项：通过会议议程**1. 委员对会议议程没有意见，主席宣布议程获得通过。
 |
|  | **第2项：通过二○一四至二○一五年度财务委员会第四次会议纪录**3. 主席表示，秘书处于会前没有收到修订建议。委员会通过二○一四至二○一五年度财务委员会第四次会议纪录。**第3项：二○一四至二○一五年度区议会拨款的财政报告**(中西区区议会财委会文件第205/2014号) 4. 民政事务总署于2014/15年度拨款14,900,000元予中西区区议会举办社区参与计划，当中须预留不少于1,000,000元推广中西区区内的艺术文化活动。截至二○一四年十一月十七日，减去预计须结转至2015/16年度的拨款共667,800.50元，中西区区议会已批准的社区参与计划的拨款额为16,226,346.78元，占民政事务总署14,900,000元拨款额的108.90%，实际支款额为9,842,959.2元，占拨款额的66.06%。5. 主席报告，自上次财委会会议后，财委会以传阅文件方式通过了2项拨款申请，分别为： 社区参与计划i. 拨款27,316元予中西区区议会事务工作小组，以推行「『中西区海洋公园生态之旅2014』增拨款项」；ii. 拨款3,200元予中西区区议会事务工作小组，以推行「为中西区区议会代表队与香港女子足球代表队友谊表演赛订制球衣及球裤」。**第4项：中西区区议会拨款分配建议(再修订)**(中西区区议会财委会文件第220/2014号)6. 主席报告，秘书处收到交通及运输委员会的通知，将不会使用100,000元区议会拨款作交通研究，而中西区区议会辖下的事务工作小组已于本年十一月六日举行的会议上，通过将款项预留给特别活动统筹组织下的中西区第五届全港运动会筹备工作小组，以进行相关的筹备工作。7. 委员会通过2014/15年度中西区区议会拨款分配建议(再修订)，再修订建议即时生效。**第5项：地区小型工程的拨款申请**(中西区区议会财委会文件第214/2014号(修订)至218/2014号)8. 主席表示，是次会议将审议4份地区小型工程计划及8份社区参与计划的拨款申请，涉及拨款额4,324,292元，其中642,292元为中西区区议会拨款。如申请获全数通过，2014/15年度财委会总批款额将为16,868,638.78元，占拨款额的113.21%。9. 主席请委员参考文件第214/2014号(修订)，共有4项地区小型工程的拨款申请。(文件第215/2014号)10. 就「丰物道休憩处改善工程」的申请，康乐及文化事务署(康文署)中西区副康乐事务经理(分区支援)周佩珊女士补充文件于本年十月三十日举行的地区设施管理委员会(地管会)会议上，通过申请拨款额为2,382,000元，工程项目包括增设宠物角的围栏、双闸入口、电源及照明系统、场地告示牌、狗粪收集箱、水龙头及触觉平面地图及触觉引路带(无障碍通道设施)、翻髹现有五张座椅并于其中三张上加设有盖荫棚，另外亦会进行修补地砖工程。工程预算的恒常开支为每年79,000元。11. 委员会通过拨款2,382,000元予康文署中西区康乐事务办事处，以推行「丰物道休憩处改善工程」。(文件第216/2014号至218/2014号)12. 中西区民政事务处行政主任(地区管理) 贺文龙先生补充3项申请皆于本年十月三十日举行的地管会会议上通过。就「中环至半山行人扶手电梯美化工程 (2014-2015)」，贺先生表示工程将于中环至半山行人扶手电梯增设花篮，是年度绿化项目，而本年度为响应民政事务总署的指引，将尽量采用开花的常绿植物而不用时花，以加强缤纷的视觉效果。主席补充带颜色叶子的植物也会考虑采用，以增加色彩。13. 就「同德里改善工程」的申请，贺先生补充基于治安及成本的考虑，现计划将同德里改建为不向公众开放的绿化区；另外，地管会为围栏设计提供两个方案，分别为预算480,000元的仿竹装饰围栏设计及预算415,000元的普通街道围栏设计，两者相差65,000元。陈捷贵议员认为绿化区不向公众开放，不值得花费太多，因此支持普通街道围栏设计方案。郑丽琼议员认为仿竹装饰围栏将来基本上不用翻髹，而且绿色的围栏让较暗的同德里后巷有绿化的感觉，因此支持仿竹装饰围栏。黄坚成议员询问围栏可使用的年限，表示倘若将使用多年，他会同意郑议员的意见，相反则支持选用较便宜的方案。贺先生回应暂时没有使用年限的资料，但根据过往经验，地区小型工程计划下的绿化或建设没有使用年限，亦未有土地被收回作其他用途。甘乃威议员认为既然没有期限而价钱相差不远，加上普通街道围栏可能需要翻髹，因此支持使用仿竹装饰围栏。主席补充普通街道围栏因外层包了铅水，正常情况下不需要翻髹。主席综合各议员的意见，建议使用仿竹装饰围栏，陈议员表示不反对。委员会通过采用仿竹装饰围栏设计方案。14. 就「永乐街改善工程」的申请，贺先生补充工程计划于永乐街后巷位置加入绿化及休憩设施，并解释因考虑到晚上的灯光问题而放弃了扩建休憩处的方案。甘乃威议员询问预算是否已弃用仿大理石围杆而采取较美观的垂直绿化。贺先生给予正面回应。15. 委员会通过以下3项由地管会提交的拨款申请： 1. 拨款300,000元，以推行「中环至半山行人扶手电梯美化工程 (2014-2015)」。
2. 拨款480,000元，以推行「同德里改善工程」；
3. 拨款520,000元，以推行「永乐街改善工程」。

**第6项：区内非政府机构的拨款申请**(中西区区议会财委会文件第221/2014号至226/2014号)16. 主席请委员参考文件第221/2014号，共有5项区内非政府机构的拨款申请。陈学锋议员、黄坚成议员及陈捷贵议员分别申报为现任及候任明爱莫张瑞勤社区中心咨询委员会委员。(文件第222/2014号)17. 就「社区义工表扬日」的申请，明爱莫张瑞勤社区中心单位主任李树娴女士补充，活动将于2015年3月22日假西宝城以颁奖礼形式举行，以表扬区内义工过去一年的贡献，而分享会将于颁奖礼完结后于明爱莫张瑞勤社区中心进行，让义工们互相交流，共同策划未来的社区服务。主席提醒，由于活动将于明年3月举行，建议李女士若符合要求，可先预支款项，以确保部分活动开支可于本年度支付。18. 委员会通过拨款22,750元予明爱莫张瑞勤社区中心，以推行「社区义工表扬日」。(文件第223/2014号至226/2014号)19. 香港基督教女青年会观龙楼社区工作办事处社会工作干事侯冠霖先生补充，留意到搬进观龙楼的家庭住户数目有上升的趋势，当中部分是由中西区的劏房搬入，家长的工作繁忙，家庭相聚的时间较少，因此有意筹备家庭活动予区内的家庭住户。就「家庭健康乐聚行」的申请，办事处将举行两项大型活动，第一项活动是外出旅行，透过加入家庭元素的定向游戏及集体游戏，鼓励父母多与孩子外出；第二项活动是观龙亲子派对，目的是向参加者介绍并试玩可于家中进行的室内家庭游戏，让家长掌握更多与孩子的沟通方法，藉此推动家庭健康。20. 就「观龙长幼友聚之旅」的申请，侯先生补充观龙楼是长者集中的地方，同时有较多家庭住户搬入，因此希望为长者与青少年举办更多长幼共融的活动。计划由两项活动组成，招募区内青少年成为义工为长者提供服务。第一项活动是长幼圣诞派对，由区内青少年组织及筹备集体游戏，让他们服务长者；第二项活动是让青少年与长者一起参观大澳的大澳文化生态综合资源中心，学习陪同长者外出活动的技巧，同时透过长时间的相处增加彼此的沟通，建立长幼共融的关系。陈捷贵议员询问观龙楼长者独居及双居的比例，侯先生回应观龙楼旧楼的独居及双居长者分别约有二百多户及三百多户，而观龙楼新楼也有少数独居及双居长者，但不清楚具体数字。1. 就「观龙新春献关怀」的申请，侯先生补充计划由三个义工活动组成，第一个活动将招募区内青少年于新年前探访长者，并协助长者清洁家居及翻髹门户；第二个活动是通过举办元宵晚会，向区内居民宣扬邻里互助及家庭网络的讯息；第三个活动是透过晚上的聚餐，让不同年龄层的义工进行分享及交流。

22. 就「观龙有品儿童训练计划」的申请，侯先生补充计划目的是宣传有品教育，透过包括话剧班、品格教育的集体游戏活动班及桌上游戏班的三个小组训练儿童的自信、沟通能力及其他待人接物的技巧。计划的最后一项活动是举办品德教育嘉年华，嘉年华将由三个小组的参加者担任义工，把品德教育的讯息推广到整个社区。郑丽琼议员认为计划名称中「有品」的字眼令人感觉计划是让品格欠佳的儿童参与以学习品德，可能出现标签的问题；另外郑议员亦询问活动实际在旺角进行的地点。侯先生回应计划透过桌上游戏店铺店员的介绍加深儿童对桌上游戏的认识，方便日后活动的进行。由于旺角是桌上游戏店铺的集中地，因此计划带儿童到旺角参观。另外，侯先生表示活动名称是参考一个名为「香港有品」的计划，该计划目的是鼓励品德教育，假若其他议员都有意见，会考虑更改活动名称。陈捷贵议员认为计划名称开宗名义，问题不大。陈议员续询问桌上游戏是指哪一类的游戏，是否包括棋子、扑克及大富翁等。侯先生回应桌上游戏不只是扑克及大富翁等竞技型游戏，当中还包括需要运用策略、团队合作等不同元素的游戏。23. 委员会通过以下4项由香港基督教女青年会观龙楼社区工作办事处提交的拨款申请：1. 拨款6,905元，以推行「家庭健康乐聚行」；
2. 拨款10,055元，以推行「观龙长幼友聚之旅」
3. 拨款10,825元，以推行「观龙新春献关怀」；
4. 拨款12,635元，以推行「观龙有品儿童训练计划」。

**第7项：区内地区团体的拨款申请**(中西区区议会财委会文件第227/2014号至229/2014号)24. 副主席请委员参考文件第227/2014号，共有2项区内地区团体的拨款申请。主席、陈学锋议员及张国钧议员申报为坚尼地城及石塘咀分区委员会委员。陈捷贵议员申报为香港大学职员协会主席。(文件第228/2014号)25. 就「新春太平山欢乐行2015」的申请，中西区民政事务处联络主任(坚尼地城、摩星岭及观龙)曾建玲女士补充活动是坚尼地城及石塘咀分区委员与中西区民政事务处、康文署及香港大学职员协会合办的年度活动。活动将于2015年3月1日(农历初十一)假香港大学中山广场举行新春起步礼，经旭龢道及克顿道前往西高山。 26. 委员会通过拨款46,686元予坚尼地城及石塘咀分区委员会，以推行「新春太平山欢乐行2015」。(文件第229/2014号)27. 中西区民政事务处联络主任(石塘咀)冯凯颂女士补充，2015年1月2日举行的「中西区校长联会专题讲座」是为中西区校网内的校长及教师举办的教师发展日，是次活动的主题是认识职业安全及健康。 28. 委员会通过拨款4,436元予中西区校长联会，以推行「中西区校长联会专题讲座」。**第8项：区议会及属下委员会及工作小组的拨款申请**(中西区区议会财委会文件第230/2014号至231/2014号)29. 主席请委员参考文件第230/2014号，有1项区议会及属下委员会及工作小组的拨款申请。(文件第231/2014号)30. 就「中西区怀旧金曲之夜2015」的申请，中西区民政事务处联络主任主管陈逸坚先生表示，中西区区议会辖下的事务工作小组已于本年十一月六日举行的会议上议决取消举办中西区2014除夕倒数夜，并建议将原有拨款用作新春期间举行怀旧金曲夜。活动暂定2015年3月7日(农历初十七)于中山纪念公园(近拱门地方)举行，后备日期为2015年3月14日。除夕倒数夜的赞助商初步答应将赞助转拨到是项活动，因此活动预算为748,000元，申请区议会拨款528,000元。陈先生补充怀旧金曲之夜曾于2010年至2012年间举办三次，2011年及2012年皆于新春期间举行，有超过二千名参加者，反应踊跃。另外，参考过去两次举办超过二千名参加者的大型活动派票安排，计划将怀旧金曲夜的门票经由四个途径派发，分别是百分之五十于民政处咨询服务中心公开派发、百分之三十五交由区议员办事处及秘书处予地区人士、百分之十预留给区内弱势社群及百分之五予参与演出团体。陈先生补充弱势社群将由社福机构组织到场，因此出席率可达八成至九成，其他派发途径可能只有三至四成，因此弱势社群实际占活动出席率约两成。陈先生再作三项补充。第一，参考去年安排2500张椅子但座位不足的情况，今年将安排2800张椅子；第二，以往的舞台两旁各有一个八呎乘十一呎的投射器，考虑到后排观众的视觉效果，在今年获得赞助预算较松动的情况下，小组鼓励承办商报价时提供其他方案，并在考虑价钱后再作决定；第二，由于康文署提醒要保护中山纪念公园的场地，因此部分额外开支将用作草地保护以减低场地损耗；第三，已于预算内预留弱势社群的交通津贴，但没有任何饮食开支。31. 陈财喜议员提议减少分配给演出团体的门票数量比例至百分之二，并提高分配给弱势社群的门票比例至百分之十五以确保出席率；陈捷贵议员询问有关屋宇署认可人士结构检验及安全报告与噪音监察人员及仪器两项的详情；陈学锋议员建议在资源许可的情况下于入口两旁加入直播的投射器，让未能入场的街坊也可在场外欣赏直播。陈先生回应陈财喜议员现时的派票安排只是预计情况，实际情况将视乎弱势社群需要而定，而给予演出团体的门票数量则视乎演出团体的要求；陈先生回应陈捷贵议员有关噪音支出的提问，解释是那是租用仪器连监察仪器的工作人员支出，另外屋宇署认可人士结构检验是按照康文署要求提供；陈先生回应陈学锋议员的提议，表示将视乎演出嘉宾的吸引力及参与反应，假如有需要及情况许可，可以于入口两旁加入直播的投射器。主席补充，过去的活动都会在场内有剩余坐位的情况下邀请场外观众入场。陈财喜议员认为弱势社群的名单及对象取决于邀请模式，有机会达一千人；陈先生回应一向派票不限于社会福利署辖下的社福机构，同时会派给社团，但由于派票不是予社团的一般会员而是只限于他们招募的弱势社群，因此人数不多。陈捷贵议员询问噪音监察的地点，陈先生回应地点设于场内特定位置。陈先生再补充为减低噪音对居民的影响，活动约于七时半开始，以确保十时前完结，根据以往经验此段时间居民的投诉不多，而且大会会作适当的调节。32. 委员会通过拨款528,000元予中西区区议会事务工作小组，以推行「中西区新春怀旧金曲之夜」。**第9项：区议会拨款活动的监察安排**(中西区区议会财委会文件第206/2014号至212/2014号) 33. 委员会备悉是次会议所审议的由非政府机构或地区团体所执行的活动有7个。主席将在这7个由非政府机构或地区团体所执行的活动中即场抽出20%的活动，即2个活动，以便安排监察。34. 获抽出的活动分别为财委会文件第226/2014号「观龙有品儿童训练计划」及第228/2014号「新春太平山欢乐行2015」。 |
|  | **第10项：其他事项**35. 没有其他事项。 |
|  | **第11项：下次会议日期**36. 下次会议日期为二○一五年二月十二日，拨款申请截止日期为二○一五年一月二十八日。37. 会议于下午三时三十三分结束。 |

会议纪录于 二○一五年二月十二日通过

主席：文志华议员, MH

秘书：刘咏嘉小姐

中西区区议会秘书处

二○一五年二月